

Regulations
relating
importation
of motor
vehicle tires

7. (1) The Governor in Council may 30
make regulations
(a) prescribing safety standards for
motor vehicle tires of a prescribed class

7. (1) Le gouverneur en conseil peut 30
établir des règlements
(a) prescrivant pour les pneus de véhi-
cule automobile d'une catégorie pres-

Règlements
concernant
l'importation
des pneus de
véhicule
automobile

Export and
import-
ation
instruments

6. Except as provided for by the regula- 15
tions, no manufacturer or distributor shall
(a) export from Canada or deliver for
export from Canada or
(b) send or convey or deliver for the
purpose of sending or conveying from 20
one province to another

6. Sauf dispositions contraires des règle- 15
ments, nul fabricant ou distributeur ne
doit
(a) exporter du Canada ou livrer pour
exportation du Canada, ni
(b) expédier ou transporter, ou livrer aux
fins d'expédition ou de transport, d'une 20
province à une autre

Exportation
et expédition
d'un pro-
duit à une
autre

Prohibition
applicable to
manufact-
urer or
distributor

5. No manufacturer or distributor shall 5
(a) apply to a motor vehicle tire of a
prescribed class the national tire safety
mark or
(b) sell, offer for sale, have in posses-
sion for sale or deliver for sale a motor
vehicle tire of a prescribed class to which 10
has been applied the national tire safety
mark
unless the tire complies with all safety
standards applicable thereto.

5. Nul fabricant ou distributeur ne doit 5
(a) apposer sur un pneu de véhicule
automobile d'une catégorie prescrite la
marque nationale de sécurité relative
aux pneus, ni
(b) vendre, mettre en vente, avoir en sa 10
possession en vue de la vente ou livrer
en vue de la vente un pneu de véhicule
automobile d'une catégorie prescrite qui
lequel a été apposée la marque nationale
de sécurité relative aux pneus, 15
à moins que le pneu ne réponde à toutes
les normes de sécurité qui lui sont appli-
cables

5. Interdiction
applicable
aux fabri-
cants ou aux
distributeurs

Prohibition 30
(2) No person shall use the national tire
safety mark except as authorized by this
Act or the regulations

(2) Nul ne doit employer la marque 30
nationale de sécurité relative aux pneus si
ce n'est dans la mesure où l'autorise la
présente loi ou les règlements

Manufacturers and Distributors

Fabricants et distributeurs